

Publikationen im Amtsblatt Surselva vom 18.08.2017

Publicaziuns el fegl uffical dalla Surselva dils 18-08-2017

Feuerwehr Obersaxen Mundaun

Montag, 21. August 2017, 20.00 Uhr

Feuerwehrrübung Atemschtutz, Mannschaft und TLF in **Flond**.

Entschuldigungen werden nur schriftlich und begründet innert 10 Tagen entgegengenommen (Feuerwehr Obersaxen Mundaun, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen). Für allfällige Entschuldigungen ist das neue Entschuldigungsformular auszufüllen. Dieses kann auf der Website (www.obersaxenmundaun.swiss) heruntergeladen oder bei der Gemeindeverwaltung Obersaxen Mundaun bezogen werden.

18.08.2017

Das Feuerwehrkommando OM

Pumpiers Obersaxen Mundaun

Gliendisdis, ils 21 d'uost 2017, 20.00 uras

Exercezi da pumpiers dil schurmetg da flad, digl equipadi e dall'equipa digl auto-cistiarna a **Flond**.

Perstgisas vegnan pridas encunter mo en scret e cun arguments fundai enteifer 10 dis (Pumpiers Obersaxen Mundaun, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen). Per eventualas perstgisas ei d'emplenir ora il formular niev. Quel san ins retrer dalla pagina da web (www.obersaxenmundaun.swiss) ni dall'administraziun communal Obersaxen Mundaun.

18.08.2017

il commando da pumpiers OM

Bürgergemeinde Obersaxen Mundaun - Bürgergemeindeversammlung

Die Stimmberechtigten der Bürgergemeinde Obersaxen Mundaun werden auf **Donnerstag, 31. August 2017, 20.00 Uhr** in die Aula im Mehrzweckgebäude Meierhof zu einer Bürgergemeindeversammlung eingeladen.

Traktanden

1. Begrüssung und Wahl der Stimmezähler
2. Genehmigung des Protokolls der Bürgergemeindeversammlung vom 09. Dezember 2016
3. Ausbau Strasse Nr. 29 Friggahüs – Ober Huot
4. Beschlussfassung über die Erweiterung Restaurant Under Matt, Parzelle 1949 Baurechtsgrundstück Nr. D 2371 von Leo Casanova
5. Varia

Der Bürgerrat

Vischnaunca burgheisa dad Obersaxen Mundaun

Las votantas ed ils votants dalla vischnaunca burgheisa dad Obersaxen Mundaun ein envidai ad ina radunonza communal da burgheis egl edifices polyvalent a Meierhof e quei **gievgia, ils 31 d'uoost 2017, allas 20.00 uras.**

Tractandas

1. Beinvegner ed elecziun dils dumbra vuschs
2. Approbaziun dil protocol dalla radunonza communal da burgheis dils 09 da december 2016
3. Renovaziun dalla via nr. 29 Friggahüs – Ober Huot
4. Conclus davart igl engrondiment dall'ustria Under Matt, parcella 1949, sulom dil dretg da baghegiar nr. D 2371 da Leo Casanova
5. Varia

Il cussegl dils burgheis

Schule Obersaxen Mundaun; Schul- und Ferienplan für das Schuljahr 2017/2018

Der Schul- und Ferienplan für das Schuljahr 2017/2018 wurde wie folgt festgelegt:

Schulbeginn	Montag, 21.08.2017
Unterricht	Montag, 21.08.2017 - Freitag, 06.10.2017
<i>Herbstferien</i>	<i>Montag, 09.10.2017 - Freitag, 20.10.2017</i>
Unterricht	Montag, 23.10.2017 - Freitag, 22.12.2017
<i>Weihnachtsferien</i>	<i>Montag, 25.12.2017 - Freitag, 05.01.2018</i>
Unterricht	Montag, 08.01.2018 - Freitag, 23.02.2018
<i>Sportferien</i>	<i>Montag, 26.02.2018 - Freitag, 02.03.2018</i>
Unterricht	Montag, 05.03.2018 - Freitag, 20.04.2018
<i>Frühlingsferien</i>	<i>Montag, 23.04.2018 - Freitag, 04.05.2018</i>
Unterricht	Montag, 07.05.2018 - Freitag, 29.06.2018
Schulschluss	Freitag, 29.06.2018
<i>Sommerferien</i>	<i>Montag, 02.07.2018 - Freitag, 17.08.2018</i>
Schulbeginn 2018/19	Montag, 20.08.2018

Klassenzuteilung Schuljahr 2017/2018

Kindergarten, Primar- und Oberstufe

Kindergarten deutsch Meierhof	Lorena Bergamin
Kindergarten romanisch Flond	Yvonne Scherz
1. + 4. Klasse	Tobias Fürer
2. + 3. Klasse	Tatjana Arpagaus
5. + 6. Klasse	Markus Juon
1. / 3. / 6. Klasse romanisch	Beatrice Wenzin
1. Oberstufe	Raimund Winzap
2. Oberstufe	Jasmin Venzin
3. Oberstufe	Seraina Frehner
Fachlehrkräfte Primarschule	Beatrix Bislin
	Annette Casanova
	Esther Rüschi

Deutsch als Zweitsprache	Esther Rüschi
Fachlehrkräfte Oberstufe	Jris Wicker Tatjana Arpagaus Annette Casanova
Schulische Heilpädagoginnen	Jacqueline Käser Pasqualina Bernetta Beatrix Bislin Carmen Sax (Kindergarten Flond)
Religion reformiert Religion katholisch	Pfarrer Albrecht Merkel Beatrix Bislin (Primarschule) Pfarrer Adam Pradela (Oberstufe)
Schulleitung	Seraina Frehner

Die Billette für das Postauto werden den Schülern am ersten Schultag abgegeben. Den Fahrplan findet ihr auf der Homepage der Schule (www.schule-obersaxen.ch) oder der Gemeinde (www.obersaxenmundaun.swiss). Für allfällige Randstunden besteht die Möglichkeit, in der Schule die Hausaufgaben zu erledigen.

Das Schuljahr 2017/2018 startet traditionsgemäss mit der Eröffnungsmesse um 07.30 Uhr in der Kirche Meierhof. Nach dem Gottesdienst treffen sich die Schülerinnen und Schüler bei ihren jeweiligen KlassenlehrerInnen. Die Kinder des romanischen Kindergartens begeben sich ins alte Schulhaus Meierhof. Im Anschluss an die Vormittagspause werden wir mit allen Kindern und der gesamten Lehrerschaft eine gemeinsame Eröffnungsfeier halten.

Die Schulkommission, die Schulleiterin und die gesamte Lehrerschaft wünschen allen Schülerinnen, Schülern und Eltern ein erfolgreiches Schuljahr 2017/2018.

11.08.2017

Die Gemeindeverwaltung

Scola dad Obersaxen Mundaun; Urari da scola e vacanzas per igl onn da scola 2017/2018

Igl urari da scola e da vacanzas ei vegnius fixaus sco suonda:

Entschatta da scola	gliendisdis, ils 21-08-2017
Instrucziun	gliendisdis, ils 21-08-2017 - venderdis, ils 06-10-2017
<i>Vacanzas d'atun</i>	<i>gliendisdis, ils 09-10-2017 - venderdis, ils 20-10-2017</i>
Instrucziun	gliendisdis, ils 23-10-2017 - venderdis, ils 22-12-2017
<i>Vacanzas da Nadal</i>	<i>gliendisdis, ils 25-12-2017 - venderdis, ils 05-01-2018</i>
Instrucziun	gliendisdis, ils 08-01-2018 - venderdis, ils 23-02-2018
<i>Vacanzas da sport</i>	<i>gliendisdis, ils 26-02-2018 - venderdis, ils 02-03-2018</i>
Instrucziun	gliendisdis, ils 05-03-2018 - venderdis, ils 20-04-2018
<i>Vacanzas da primavera</i>	<i>gliendisdis, ils 23-04-2018 - venderdis, ils 04-05-2018</i>
Instrucziun	gliendisdis, ils 07-05-2018 - venderdis, ils 29-06-2018
Finizien dalla scola	venderdis, ils 29-06-2018
<i>Vacanzas da stad</i>	<i>gliendisdis, ils 02-07-2018 - venderdis, ils 17-08-2018</i>
Entschatta da scola 18/19	gliendisdis, ils 20-08-2018

Repartizien da classas per igl onn da scola 2017/2018

Scoletta, scola primara e scalem superiuur

scoletta tudestga Meierhof

Lorena Bergamin

scoletta romontscha Flond 1. + 4. classa 2. + 3. classa 5. + 6. classa 1. / 3. / 6. classa romontscha 1. scalem superiur 2. scalem superiur 3. scalem superiur	Yvonne Scherz Tobias Fürer Tatjana Arpagaus Markus Juon Beatrice Wenzin Raimund Winzap Jasmin Venzin Seraina Frehner
persunas d'instrucziun specialisadas Scola primara	Beatrix Bislin Annette Casanova Esther Rüschi
tudestg sco secund lungatg	Esther Rüschi
persunas d'instrucziun specialisadas scalem superiur	Jris Wicker Tatjana Arpagaus Annette Casanova
pedagogas da scola	Jacqueline Käser Pasqualina Bernetta Beatrix Bislin Carmen Sax (scoletta Flond)
religiun reformada religiun catolica	Pfarrer Albrecht Merkel Beatrix Bislin (scola primara) Pfarrer Adam Pradela (scola superiur)
mendadra da scola	Seraina Frehner

Il bigliet per igl auto da posta vegnan surdai als scolars igl empram gi da scola. Igl urari anfleis vus sin la pagina-web dalla scola (www.schule-obersaxen.ch) ni dalla vischnaunca (www.obersaxenmundaun.swiss). Per eventualas uras agl ur dad ei la pusseivladad da far ils pensums da casa en scola.

Igl onn da scola 2017/2018 parta tradiziunalmein cul survetsch divin allas 07.30 uras en la baselgia a Meierhof. Suenter il survetsch divin sentapan las scolaras ed ils scolars mintgamai tier lur scolasts/as. Ils affons dalla scoletta romontscha serendan ella casa da scola veglia a Meierhof. Suenter la pausa d'avon miezdi vegnin nus a salvar culs affons ed ils scolasts in fiasta d'avertura.

La cumissiun da scola, la menadra da scola e la magistraglia giavischan a tuttas scolaras e tuts scolars sco era als geniturs in bien decuors digl onn da scola 2017/2018.

11.08.2017

L'administraziun communal

Gemeinde Obersaxen Mundaun - Gemeindeversammlung

Die Stimmberechtigten der Gemeinde Obersaxen Mundaun werden auf **Freitag, 25. August 2017, 20.00 Uhr**, ins Mehrzweckgebäude Meierhof zu einer Gemeindeversammlung eingeladen.

Traktanden

1. Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler
2. Gesetz über die Wasserversorgung
3. Gesetz über die Abwasserentsorgung
4. Teilrevision Ortsplanung; Brunna
5. Teilrevision Ortsplanung; Misanenga - Halta
6. Varia

11.08.2017

Der Gemeindevorstand

Vischnaunca dad Obersaxen Mundaun - radunonza communal

Las votantas ed ils votants dalla vischnaunca dad Obersaxen Mundaun ein envidai ad ina radunonza communal egl edifeci polivalent a Meierhof e **quei venderdis, ils 25 d'uost 2017, allas 20.00 uras.**

Tractandas

1. Beinvegni ed elecziun dils dumbra vuschs
2. Lescha davart il provediment d'aua
3. Lescha davart la dismessa dad auas piarsas
4. Revisiun parciala dalla planisaziun locala; Brunna
5. Revisiun parciala dalla planisaziun locala; Misanenga - Halta
6. Varia

11.08.2017

La suprastonza communal

Informationsveranstaltung „Masterplan Rund um den Mundaun“

In den drei Gemeinden Obersaxen Mundaun, Lumnezia und Ilanz/Glion wird im Herbst 2017 über die Gründung einer gemeinsamen Infrastrukturgesellschaft zusammen mit den Bergbahnen Obersaxen Mundaun entschieden. Um die Einwohnerschaft der drei Gemeinden und die interessierten Gäste in unserer Region über den Projektstand zu informieren, findet eine weitere Informationsveranstaltung statt, zu welcher wir gerne wie folgt einladen:

Freitag, 18. August 2017, 20.15 Uhr, Aula der Schule Ilanz

Das Programm sieht wie folgt aus:

- Begrüssung
- Information zum Projektstand
- Weiteres Vorgehen und Terminplan
- Fragen/Diskussion

Nach der Information sind alle Teilnehmenden zu einem Apéro eingeladen. Wir hoffen auf eine rege Teilnahme.

*Gemeindevorstände Obersaxen Mundaun, Lumnezia, Ilanz/Glion
Bergbahnen Obersaxen Mundaun*

Sera d'informaziun davart il „Plan da basa entuorn il Mundaun“

Las treis vischnauncas Obersaxen Mundaun, Lumnezia ed Ilanz/Glion han da decider igl atun 2017 davart fundar ensemen cullas pendicularas Sursaissa Mundaun ina societad d'infrastructura communabla. Per informar vischinas e vischins sco era ils hosps interessai en nossa regiun davart il stan actual dil project ha liug in'ulteriura sera d'informaziun alla quala nus envidein sco suonda:

Venderdis, ils 18 d'uost 2017, allas 20.15 ell'aula dalla casa da scola a Glion

Il program :

- Beinvegni
- Informaziuns davart il stand il project
- Proxim proceder e plan da termins
- Damondas/Discussiun

Suenter l'informaziun ein tuts envidai ad in apéro. Nus sperein sin ina stedia participaziun.

*Suprastonzas communalas Obersaxen Mundaun, Lumnezia, Ilanz/Glion
Pendicularas Sursaissa Mundaun*

Bibliothek Obersaxen

...Wer lasa tuat, weiss mee...

Hesch gwissa, Bibliothek het im Händgepäck plätz!

DiBiOst (Digitale Bibliothek). Went me willt wissa, frag ir Bibliothek!

Öffnungszeiten in den Ferien

Montags von 19-20 Uhr, freitags von 19-20 Uhr

077 489 64 06/bibliothek-obersaxen@outlook.com